

### INFORMACIÓN GENERAL

**Instructora:** Margarita Casas  
**Oficina y teléfono:** NSH-117, tel. 917.4558  
**Correo electrónico:** [casasm@linnbenton.edu](mailto:casasm@linnbenton.edu)  
**Horas de oficina:** De lunes a jueves de 11:00 a 11:50 am.  
**TEXTO** \* Exploraciones Curso Intermedio. ISBN: 978-1-285-73800-0 (textbook and **i-lrn** access).  
\***CLASS CODE TO JOIN THE CLASS FOR HOMEWORK: PDB678**

### OTROS RECURSOS:

Para mejorar tu habilidad practica tu español diariamente. Algunas ideas son:

- Ver televisión en español (Univisión y Telemundo), o en Hulu/Neflix/Youtube, etcétera
- Leer libros y revistas, o ver películas (nuestra biblioteca en LBCC tiene muchas opciones).
- Hacer búsquedas en el internet directamente en español
- Escuchar música en español
- Intercambiar tiempo ayudando a alguien con su inglés (y tú recibiendo ayuda con tu español).

---

### OUTCOMES

1. Demonstrate an ability to use hypothetical language and subjunctive to discuss possibilities and consequences in past, present and future contexts.
2. Demonstrate an intermediate ability to use more tenses of the indicative and subjunctive in context effectively.
3. Research and explain in Spanish a cultural aspect of Spanish speaking countries not previously explored in SPN 201 or 202.
4. Communicate information produced in Spanish at the intermediate high level (as per ACTFL proficiency guidelines).

### Learning Objectives

1. Increase understanding of the history and cultures of Spain, Latin America and Hispanics in the US.
2. Increase proficiency of all skills (reading, writing, speaking and listening).
3. Explore authentic texts such as poems, songs, and short stories.

### ACERCA DE LA CLASE

La clase es en español. Usamos inglés ocasionalmente, pero en general debes estar preparado para escuchar y hablar solamente español. ¡Ten paciencia! Estudia con compañeros y usa el servicio de tutores del *Learning Center*.

### TUTORES

El servicio es gratuito (*free*) y es una de las mejores formas de practicar y estudiar. Toda la información que necesitas está en la página del *Learning Center* de LBCC.

### MIS PÁGINAS DE SPN 203

- 1) [Mi página en LBCC](#)
- 2) Mi página en [Quia](#) (juegos y actividades)
- 3) Exploraciones Intermedio: [Quia Books](#) (tarea)

### LEARNING SERVICE (CWE)

Hay maneras prácticas de usar tu español para ayudar a personas en la comunidad. Si te interesa participar, habla conmigo. Esta opción te dará más créditos, experiencia y se verá muy bien en tu *Curriculum Vitae* (*resume*).

## EVALUACIÓN

Tienes hasta la semana # 6 para elegir entre A-F, o Pass/Fail. (*Passing requires at least a C*).

<b>Evaluación</b>	<b>Porcentaje</b>
Pruebas (4)	38%
Composiciones (2)	18%
Tareas	18%
Asistencia y participación	14%
Presentación	5%
Noticias (2)	7%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

A= 90-100 puntos; B= 80-89 puntos; C= 70-79 puntos; D=60-69 puntos; F= 59 puntos ó menos.

## PRUEBAS

Las fechas están en el calendario al final del syllabus. Si tienes una emergencia y no puedes asistir el día de un examen o prueba, dímelo **con anticipación** (*in advance*). Tendrás dos días para tomar el examen.

## TAREAS

Haz la tarea **antes de clase en la fecha asignada**. Te ayudará a estar preparado para participar en clase. ¡Atención! La tarea incluye algunas lecturas. Empezar a leer textos más largos te ayudará si piensas continuar estudiando español.

## COMPOSICIONES

Vas a escribir dos composiciones durante el curso. Las fechas de entrega están en el calendario. Cada composición consta de dos versiones (**borrador**=*first draft*; **correcciones** = *final draft*) y debe estar **mecanografiada (typed)**, a doble espacio. *I will write comments, suggestions and annotations on your first draft. Then, re-write the composition making the necessary changes and turn it in again on the assigned date. A grade for each composition will be assigned only after the second version is turned in.*

**Late compositions:** *There is a penalty of 5% of the grade for everyday that a composition is late (including days when we do not have class, because you can submit by e-mail). If you turn in a first draft after the corrections are due. it will be considered a "one-draft only", so your maximum grade will be 50 points (for an **excellent** composition).*

## TEMAS PARA LAS COMPOSICIONES

**1) Una bitácora (blog) sobre el mundo del trabajo** (Mínimo 320 palabras). Imagina que te han pedido escribir una página con consejos para una nueva generación de estudiantes o sobre tus propios (*your own*) problemas para buscar trabajo/sobre finanzas. Elige uno de los siguientes temas y escribe una introducción de porqué es importante planear, y después da consejos de cómo hacerlo y posibles consecuencias (positivas o negativas). (350 palabras mínimo)

- Cómo un estudiante puede organizar las finanzas para sobrevivir, no endeudarse y ahorrar.
- Cómo encontrar un buen trabajo y cómo mantenerlo (Nota: Define lo que significa para ti un buen trabajo).
- El dinero y la felicidad (investiga si existe una relación y da tu opinión personal).
- ¿Cómo se puede explicar la discrepancia entre el salario de hombres y mujeres?

**2) La música de España y Latinoamérica** Para escribir esta composición deberás investigar algunos músicos o grupos de países hispanohablantes. Primero, en la introducción, habla del papel que juega la música en tu vida. Familiarízate con la música de uno o dos músicos. ¿De qué hablan sus canciones en general? ¿Cómo son los ritmos? ¿Quiénes son los seguidores? Analiza una de sus canciones. ¡Atención! Vas a presentar tu canción y el contenido de tu composición a la clase. (350 palabras mínimo).

## **Criterio para evaluar composiciones.**

Una composición que merece una "A":

- ✓ Incorpora el vocabulario y la gramática que practicamos en clase, pero no te limites a él.
- ✓ El contenido es lógico, está bien organizado y fluye con naturalidad
- ✓ Cumple con todos los requisitos señalados en la descripción de esa composición
- ✓ Tiene por lo menos el mínimo de palabras requerido, está escrita a máquina y fue entregada a tiempo

### **Consejos para escribir composiciones:**

- *Escribe tu composición directamente en español (después de hacer un mapa organizando en contenido)*
- *Limita el uso de palabras nuevas (write new words in English, in parentheses, within your Spanish sentence, look them up at the end). Don't use more than 10 -**one of the objectives of the class is to use what we learn.***
- **NEVER** use electronic tools to translate full sentences. It's considered cheating and will get you an automatic zero..
- *After writing your composition, proof read it and make sure it flows and it is well organized.*

### **PRESENTACIONES FINALES**

Vas a presentar acerca de tu análisis sobre una canción (composición # 2). Da información adicional acerca del cantante, el tipo de música, su importancia social/económica, etcétera.

### **ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN**

Es vital venir a clase bien preparado y participar. Es importante ser puntual y mostrar respeto hacia todos. Participar significa: prestar atención, ofrecer respuestas voluntariamente, no hablar fuera de turno, trabajar activamente en las actividades de grupo/equipo, hablar en español y evitar el inglés, no distraerse en clase y mantener una actitud positiva. ***¡Apaga tu celular!***

### **NOTICIAS**

El objetivo de la reflexión sobre una noticia es leer en español, reportar y reflexionar. En mi página de LBCC hay varias sugerencias de periódicos.

- 1) Leer un artículo que te interese y escribe un resumen BREVE (no más de seis líneas y en TUS palabras, sin copiar texto).
- 2) Analiza la noticia: ¿Por qué es importante? ¿Por qué decidiste escribir sobre esto? ¿Te afecta? ¿Se presenta una información diferente a la de los medios en inglés?
- 3) Conexión personal: ¿Te afecta la noticia? ¿Cómo? ¿Cuál es tu opinión personal.

La reflexión debe ser de una página 22-28 líneas). Lee en español, da la referencia de qué artículo leíste.

SUGERENCIA: Busca un artículo al nivel adecuado de tu español. Si no entiendes la mayor parte del artículo sin tener que buscar palabras, probablemente sea mejor que busques otro.

### **ÉTICA Y DESHONESTIDAD ACADÉMICA**

Evidentemente, **tú** eres la única persona que puede escribir tus trabajos para la clase. Si incluyes palabras de otras personas, usa comillas (*quotation marks*) y cita al autor (*quote the author*). Si investigas un tema, escribe la bibliografía. referencias.

**Está prohibido el uso de traductores electrónicos.** Usar un traductor electrónico resultará en **ceros puntos** automáticamente en la actividad. Usarlo otra vez después de la primera advertencia puede resultar en reprobar la clase.

### **INCLEMENT WEATHER CLOSURES**

Occasionally we experience snow days or icy roads that result on college closures. If that happens, **CHECK YOUR LBCC EMAIL** and the ANNOUNCEMENTS tab on your **i-lrn** (Quia books). If you do not use your LBCC e-mail, forward your LBCC messages to your preferred account, so you do not miss important information.

### **LBCC COMPREHENSIVE STATEMENT OF NONDISCRIMINATION**

LBCC prohibits unlawful discrimination based on race, color, religion, ethnicity, use of native language, national origin, sex, sexual orientation, marital status, disability, veteran status, age, or any other status protected under applicable federal, state, or local laws. For further information <http://po.linnbenton.edu/BPsandARs/> .

### **DISABILITY STATEMENT**

Please, take the time to inform me during the first week if you have emergency medical information I should be aware of, or if you need special arrangements in the event of evacuation, or a documented disability that requires accommodations. If additional assistance is required, please contact the LBCC *Center for Accessibility Resources* at 541-917-4789.

<b>Semana 1</b> Abril 3-5	<b>(No hay clases)</b>	Repaso Syllabus	<b>Capítulo 7</b> Las finanzas y el trabajo.	Vocabulario El futuro
<b>Semana 2:</b> abril 9-12	El futuro El condicional	El condicional	Futuro y condicional perfectos	Futuro y condicional perfectos <b>Noticia # 1</b>
<b>Semana 3:</b> abril 16-19	Repaso	<b>Prueba # 1</b>	<b>Capítulo 8:</b> El campo y la ciudad	<b>Comparaciones</b> <b>Composición # 1</b>
<b>Semana 4:</b> abril 23-26	Comparaciones <i>Si</i> clauses	<i>Si</i> clauses	<i>Si</i> clauses (hipotéticas)	<i>Si</i> clauses (hipotéticas) <b>Corrección # 1</b>
<b>Semana 5:</b> abril 30-3 de mayo	<i>Si</i> clauses (hipotéticas)	<i>Si</i> clauses (hipotéticas)	Review	<b>Prueba # 2</b>
<b>Semana 6:</b> mayo 7-10	<b>Capítulo 9</b> Sigue el ritmo Vocabulario	Usos del se: pasivo, impersonal, accidental	Usos del se: pasivo, impersonal, accidental	Usos del se: pasivo, impersonal, accidental <b>Noticia 2</b>
<b>Semana 7</b> mayo 14-17	La voz pasiva	La voz pasiva Analizar canciones	La voz pasiva Resultant state vs passive voice	Resultant state vs passive voice <b>Composición # 2</b>
<b>Semana 8</b> mayo 21-24	Resultant state vs passive voice Repaso	<b>Prueba # 3</b>	<b>Capítulo 10</b> El mundo literario vocabulario	Vocabulario Relative pronouns <b>Corrección # 2</b>
<b>Semana 9</b> mayo 28-31	<b>No hay clases (Memorial Day)</b>	Relative pronouns Cuyo y lo que	Relative pronouns Cuyo y lo que	Relative pronouns Cuyo y lo que
<b>Semana 10</b> junio 4-7	Stressed possessive pronouns	Stressed possessive pronouns	Repaso	<b>Prueba # 4</b>

**Miércoles 13 de junio:** Presentaciones finales